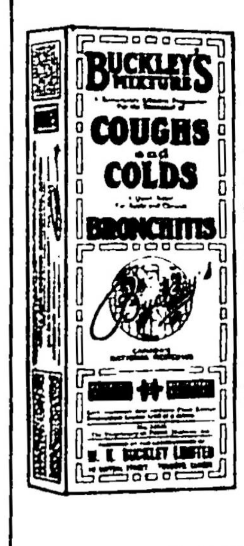
雲高　元發雜貨公司　華埠
YUEN FAT WAH JUNG CO LTD.
260-262 Pender St. E. Vancouver B.C.
Phone Doug. 5583

本號的
米油茶葉　海味雜貨
瓷器山貨　合時水貨
各欵醬料　蘇杭葯材
膏丹丸散　各樣貨品
最齊最新　最靚最平
如蒙光顧　萬分歡迎
元發華棧啟



7

哮喘一喉管炎
確証於最短時間解除

西婦荷列氏・住頃士頓埠烏利順街一一八六號・據其來函稱・儂有兩女患喉炎症頗劇●百葯罔效●及儂試用伯利樂即愈●第一服兩兒休息安然●於廿四小時內喉管炎全消●

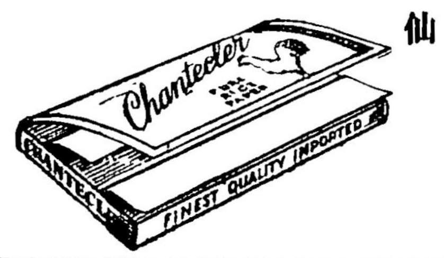
又西人夏地氏・住都朗度埠亞特街四九號・據其言・余患孝（旁口）喘甚苦●試用許多藥劑無效●最後試服伯利樂●至現在則感覺如新人一樣●

BUCKLEY'S MIXTURE
Acts Like a Flash—A Single Sip Proves It

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

襯地架梨煙紙・請用襯地架梨煙紙・自捲煙仔諸君皆認此爲最佳之煙紙售價亦較他種煙紙爲昂・・・

請用襯地架利烟仔紙小包式兩大自動厚册祇售五仙



加拿大
金利源興（記）
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.
雲高華

新到大宗
十淨絲苗米
頭號絲苗米
二號絲苗米
新花萱占米
金山大糯米
合時各水貨
油糖海味
蘇杭雜貨
葯材丸散
特別平批

新到瓜菜種子發行

代理林棟臣固精益腎丸萬應拔毒丹每罇一元

▲祖國新聞一二▼

撫順煤田及「間島省」琿春煤田　觀其分佈狀態　茲將全東北分爲貳部考察之　即由「熱河省」赤峰　經哈爾濱南方　連繫「三江省」羅北　殆以東北西北南之一綫貳分之　發見其東南部煤田極多　西部分佈頗爲稀薄　其在西北部者　殆均爲褐煤　但西北部人口稀薄　且爲人跡罕到之密林　或爲茫茫千里之草原　地層之露出極少　煤田發見之機會亦少　全關於煤炭埋藏量之推定　約爲四拾八億噸　茲錄各地產量列左　單位噸

吉林省	二三〇・〇〇〇
三江省	二三四・〇〇〇
濱江省	三一〇・〇〇〇
間島省	四二〇・〇〇〇
興安南省	未詳
興安西省	未詳
龍江省	一〇・〇〇〇
興安東省	三貳・〇〇〇
興安北省	三五四・〇〇〇
黑河省	一〇・〇〇〇
奉天省	壹・六四八・〇〇〇
安東省	貳〇・〇〇〇
熱河省	壹八一・〇〇〇
錦州省	壹・三七四・〇〇〇
合計	四・八〇四・〇〇〇

至於埋藏量在一億噸以上者則如下列

奉天省	撫順	九五〇〇〇萬噸
	本溪湖	二貳〇〇〇萬噸
	西安	壹一〇〇〇萬噸
興安北省	加那諾爾	二二〇〇〇萬噸
三江省	鶴崗	壹四〇〇〇萬噸
濱江省	密山	三〇〇〇〇萬噸
錦州省	阜新	一壹〇〇〇萬噸
	北票	二五〇〇〇萬噸

上述煤田　雖僅八處　然依最近調查　被想像爲一億以上者　尚有「間島省」之琿春　又阜新煤田　從前周知之新邱以外　在孫家灣附近發見原層　想像埋藏量之增加　頗爲顯著

●冀東僞組織
擴充各縣警察

天津訊　僞冀東政府擬定唐山爲首都　將遷往該處　俾與僞滿採取聯絡　僞境二十貳縣縣政府組織　亦加以改變　各縣警察擴充　於通縣設教練所　訓練　擬使軍隊化　經費增加壹百萬元　又唐山訊　冀東政府對戰區貳十貳縣縣政府組織　決加改變　現正計劃中　於本年四月內可實行　又該政府決整頓各縣警察　訓練成軍隊化　已派員到各縣視察畢　即在通縣成立警察訓練所　實行訓練改革後　貳十貳縣警察費每年將加壹百萬元

心田織製造公司
▲現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samtien Co. 105 Pender St. E. Vancouver B.C.

▲鳴謝啓事

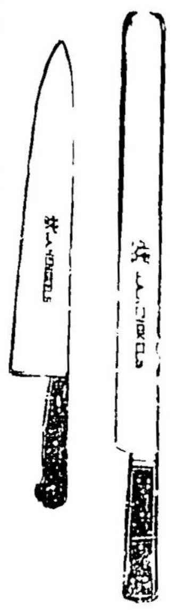
逕啟者　此次敝會出發協助卑詩大學學生會籌建「協和堂」　經已籌得捐款五百卅二元五毛正　除已掃數繳交卑詩大學學生會籌建「協和堂」委員會如數點收發給正式收條外　復將由該會另給收條郵寄各熱心捐助之僑胞　以昭信用而清手續　至此次捐款　荷蒙各界僑胞踴躍捐助　得籌巨欵　至深銘感　至如保領事之發出請求僑界協助通告　及盤壽隆・司徒英石・葉求欽・李日如・李給珉諸先生既熱誠解囊捐助　復不惜寶貴光陰　協同敝會出發募捐　奔走數日　尤爲難能可貴　敝會同人感激之餘　特此登報鳴謝　茲將捐欵諸先生芳名列后　恕不稱呼

義泰公司・廣萬生・曾雲峯・（以上捐銀五十元）胡峯卓・雷錦添・趙屏珊（以上捐銀廿五元）廖烈鼎・李日如・葉求欽・司徒英石・笑軒俱樂部・華僑酒樓・金利源・國光公司・蔣安鰲・（以上捐銀廿元）保君暐・李給珉・海鳴閣・民宴酒樓・李盛・陳宜耀（以上捐銀十元）九洲藥房・李北平・黃廣進・廣裕隆・信安公司・合生・陳日進（以上捐銀五元）何登任・梁祝平・趙盈祥（以上捐銀弍元）鄭興愼・葉求鐸・大學農產・陳日鏡 General Produce,（以上捐銀貳元）Superior Co.（捐銀壹元五毛）加拿大土產・龐兄弟公司（以上捐銀壹元）鄭寶湘・Kenneth Jang 以上捐銀五毛

卑詩大學中國學生會謹謝

▲明和大鐵行新辦到
大帮「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣刹虫藥水農家皆云其效電燈膽耐用省費以力周公司爲最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實焉



Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey. 3705
Vancouver, B. C.

▲電話（詩摩）三七〇五
片打街東門牌廿三號
雲埠明和鐵行總理黃昭立啟

舉操氏實驗萬應搜毒藥精

（〇）搜毒藥精（每瓶四元）
此藥專治〇黃白血濁〇
小便刺痛〇鵝頭鹹疳〇
或紅或腫〇橫弦芒菓〇
便毒魚口〇各種疔毒〇
睾丸腫痛〇陰囊腫脹〇
久年餘毒〇紅点紅粒〇
時起時止〇筋骨疼痛〇
楊梅結毒〇週身破爛〇
面部浮腫〇虫行蟻咬〇
陽動筋抽〇餘毒墜脚〇
皮膚血毒〇紅暈斑点〇
大便燥結〇諸般百毒〇

不拘花柳初起或舊症復發定然藥到病除永無後患也每次壹粒此藥精並無藥味最易入口服後五分鐘藥力走達五臟兩点鐘見功搜除壹切惡毒盡從大小便而去自然全愈絕無吐嘔喉腫口爛牙痛等症發生永無損傷氣血絕嗣之弊更無阻碍工作之憂此藥精男女老少咸宜百發百中奏効如神誠治花柳獨壹無二之聖藥也

△久流虛濁丸　每料五元
△補腎藥精　每料八元　半料四元　小二元
寄藥郵費加屬一毛各國二毛　不寄C.O.D.見諒
寄銀紙要買担保免遺失

各代理處列下
雲高華廣萬生公司
金利源公司
廣濟堂藥行
活生行藥行
域多利萬育堂藥行
滙生源藥行
夏路弗市廣東公司
杜朗度醒華報
紐約永利昌公司
積彩埠永利公司
古巴灣城民聲日報
滿地可聚隆公司

法屬大溪地經理廖承慈

▲云埠總發行舉操氏藥房
Gu Tao She
432 Columbia Ave.
Vancouver, B. C. Can.

止癢及清除癬癩
ECZEMA
并治皮膚濕疹
D.D.D.

醫生典尼士之藥水・・是由
金巴拿豆之大利香膏製造
家所製造及担保・・

每罇二毛五請向藥房購用
13

加拿大
域多利
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE CO.
P.O. Box 1155　Phone Empire 1631
534-6 Fisgard St.　Victoria, B.C. Canada

新到
唐山靚絲苗米
唐山一號萱占
生鮮合時鹹魚
合時水貨茶
糖京果海味
罐頭醬料
日需用品
應有盡有
現當滙價降低
大平特平
僑胞光顧
無任歡迎

中原興雜貨藥材發行
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Phone Sey. 1966 Vancouver, B. C.

新到油米雜貨罐頭岩茶葯材膏丹丸散合時水貨式式俱備賜顧大小皆歡迎之
專賣皇冠化學公司療痔聖藥柏市丸
代理黃廉士療肺草根丸
儒醫容月池寓內

天星算命
大羅仙
★★
★★★★
★★★★

小批八字壹元　中批星盤五元
加批星格三元　大批星盤另議
筆金先惠　空函不答

▲寓址云埠瑞英昌
Sui Ying Chong Co.
553 Carrall St.
Vancouver, B. C. Can.

▲加拿大雲高華陳穎川總堂
民國廿五年職員表

堂長	永寬	
正董	官顯	副　瑞登
中文書記	明儉	副　孔星
西文書記	日進	副　應發
財政	禀乾	副　積象
監督	宜談	副　金比
交際	應梅	副　孟沛
調查	官早	副　社容
核數	宜棠	副　優課
議長	翼耀	副　景山
庶務	明運	副　明儉
催收	明休　少楷　德業　官暢	
議員	宜耀　治安　礽豪　日亮　應耀 典輝　宜熾　賢亨　典源　禀光 賢儉　明淇　官樹	

茂利公司
P.O. 1164　雜貨發行店　Phone E0531
MORLEY CO.
552 Fisguard St.　Victoria, B. C.

新到
十淨增城絲苗
頭號絲苗米
一號新花萱占
油茶各海味
及合時水貨
四時玻璃屋瓜菜
零沽批發　特別價平
司理　李華鉗　林穗秋

▲黃廉士實驗特效肺癆生草葯每盒五元

此草藥產自名山得天地之靈氣日月之精華能愈百醫罔效肺癆鄙人祖傳五代曾將該生草藥活愈肺癆症者以萬數計今鄙人到美懸壺故將該藥供獻於世以應患肺癆病者之需求凡見氣喘咳逆無論色慾傷操勞傷撞紅傷蘇癆傷以致久咳吐血失音痰加黃膿或痰帶血絲氣喘盜汗潮熱肌肉枯瘦一經服食大有起死回生之功輕者一二盒重者多食數盒即可痊愈誠肺癆病唯一之救星也

花柳草根丸（能搜百毒迅速奏效）每盒三元
白濁草根丸（靈效非常三天全愈）每盒二元
肺癆草根丸（最新發明特效癆葯）每盒五元

代理處
雲城梁定邦報局　大埠保茲堂
費城李怡醫生　聖藟趙傑號
聖轉市三興號　墨國草拿鑄蝦鑄伍于灼
溫地辟永和泰　滿地可聚隆號　紐約廣源盛號
云城中原興號　波城大光公司　都朗度洪鐘時報
柯京永安公司　芝加哥致和堂　都朗度治安葯房
紐約華昌泰號　都城合利號　未市卡利振生堂
結珠頃合和號

總發行所　黃廉士葯房
WONG LIM SUE
46 Hudson St. Boston, Mass U.S.A.
▲招商代理利權優給藥物各國均准入口

▲雲高華埠佐治大旅館
▲本旅館在雲埠緬街與佐治街角開張房舍寬敞[illegible]
由車站迎僑旅光顧希為留意
電話（矢磨）貳叁〇

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

司理人余朋和　鄭福滋　同啟